

埃
及

埃及

〔埃及〕侯赛因·凯法菲等原著

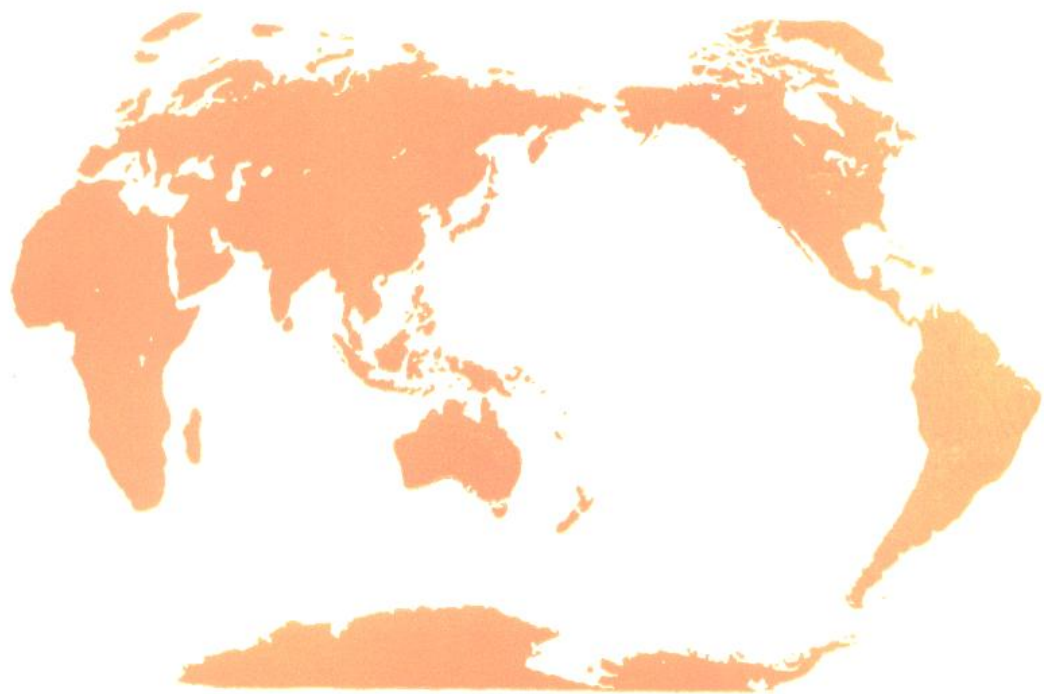
黄运发 朱威烈 译编

〔埃及〕侯赛因·凯法菲等原著

黄运发

朱威烈

译编



陕西人民出版社



社

埃 及

[埃及]侯赛因·凯法菲等原著

黄运发 朱威烈 译编

陕西人民出版社

埃 及

[埃及] 侯赛因·凯法非等原著

黄运发 朱威烈 译编

陕西人民出版社出版

(西安北大街131号)

陕西省新华书店发行 汉中地区印刷厂印刷

开本787×1092 1/16 印张 11 插页 2 字数200,000

1983年4月第1版 1983年4月第1次印刷

印数1—2,200

统一书号: 11094·91 定价: 1.20元

目 录

导言——埃及的自然环境和经济概况	译编者 (1)
埃及的现状和发展	侯赛因·凯法菲工程师 (22)
西奈的土地和居民	易卜拉欣·艾敏·加利 (139)

导 言

一 埃及的自然环境和经济概况

阿拉伯埃及共和国位于非洲东北部，处在东经 25° 到 35° ，北纬 22° 到 32° 之间。它北濒地中海，南面与苏丹接壤，西部边界除塞卢姆以北稍有弯曲外，塞卢姆以南呈南北向直线，把它同利比亚分开。西奈半岛是埃及在亚洲的领土，在半岛东侧以拉法到塔拜一线与巴勒斯坦分界，南段隔亚喀巴湾与沙特阿拉伯相望。地跨亚、非两洲的埃及，总面积一百万零二千平方公里，海岸线长达二千七百公里左右。1980年统计的全国人口，为四千二百万。

地 形

埃及从地质上说，属于古老的北非高原的一部分。境内，白垩纪的努比亚岩系占有很大的面积。在东部沙漠、西部沙漠和西奈半岛的提赫高原，有始新世岩层。从现在的开罗到北面的地中海沿岸，发现有上新世的石灰岩、沙岩和泥岩的沉积，这是因为在中新世的时候，从开罗到伊斯纳的河谷地带，曾是一片汪洋，及至更新世时代，从三角洲到法尤姆一带，河谷接受了泥沙沉积。西部沙漠和西奈半岛西部，则有连绵的沙丘出现。

埃及的地形可分为如下四个部分：

河谷与三角洲：

尼罗河在埃及境内的一段，长约一千四百公里，贯通南北，是埃及历史上最重要的经济命脉。从苏丹、埃及边境的瓦迪哈勒法到阿斯旺，约三百公里，尼罗河流经沙岩地段，河谷不宽，最窄处才二公里。由阿斯旺向北，河流流经沙丘地带，河床逐渐变阔，最宽处达二十五公里，两岸多泛滥平原。到伊斯纳，河两岸的沙丘被石灰岩的山岗所替代；基纳地区的尼罗河两岸，乃是高地，河谷相对缩窄；再朝北，河床比降变缓，河谷展阔，进入开罗地区，则已是一片冲积平原。大约在开罗北面二十多公里的地方，尼罗河分成赖希德河与杜姆亚特河两支，分别流入地中海，形成了以开罗、亚历山大、塞得港为三个顶点的一个面积为二万四千多平方公里的三角形冲积平原，这就是著名的尼罗河三角洲。这里是埃及古文化的发祥地，也是现在埃及人口最密集、土地最肥沃、经济

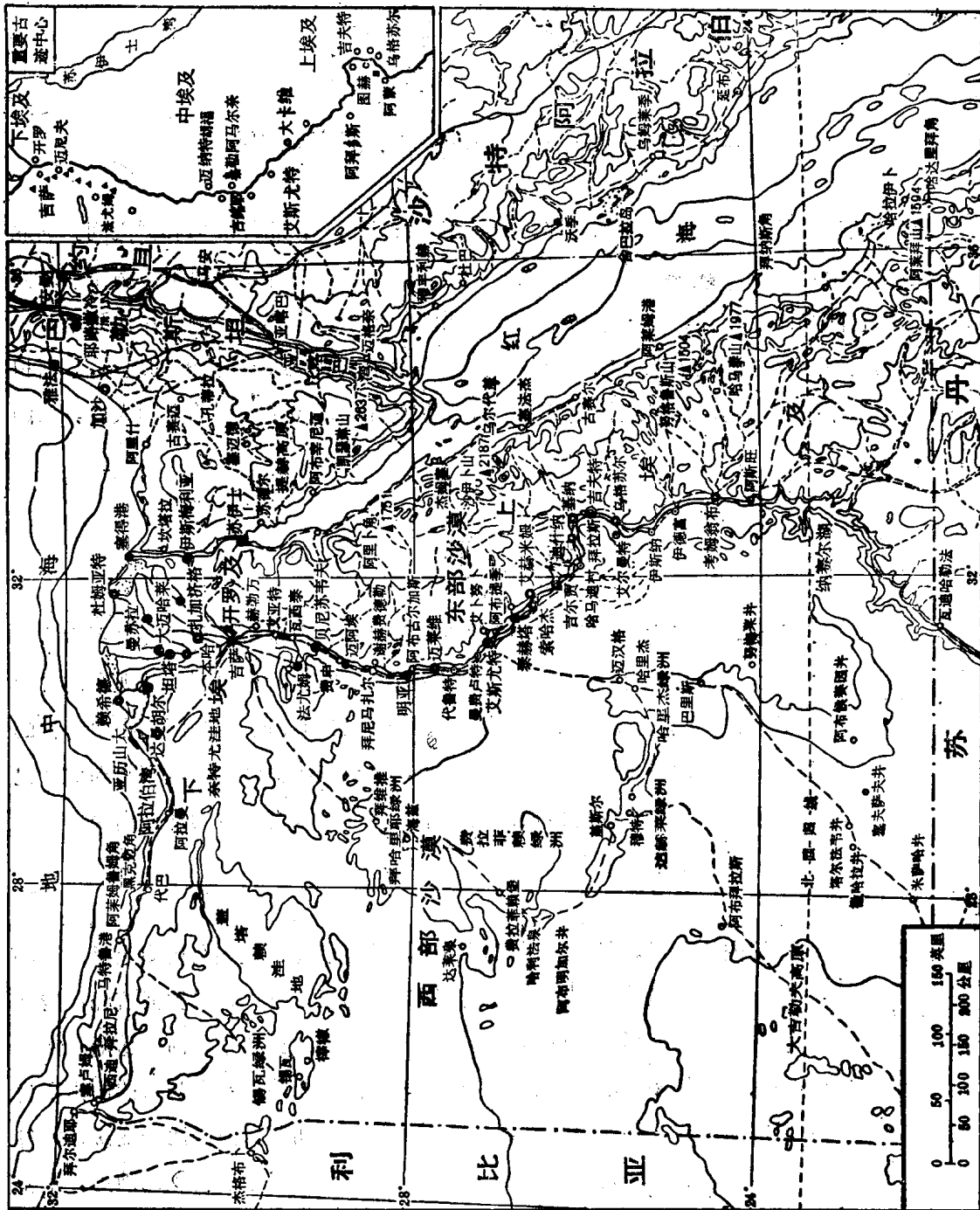


图1 埃及地势图

最繁荣的地区。

尼罗河西岸的法尤姆洼地，是由尼罗河的水力侵蚀而成的，过去通过尼罗河的支流优素福河供水，现在则靠易卜拉希米耶渠供水。法尤姆洼地的加龙湖低于海平面四十五米，法尤姆市本身低于海平面二十五米。

西部沙漠：

西部沙漠，是指尼罗河以西，到埃及、利比亚边界这一地域，占全国总面积的三分之二以上。它的平均海拔高度不到五百米，只有西南面的大吉勒夫高原，高度超出一千米，由南向北逐渐倾斜。整个地区几乎不是砾石遍野，便是沙海茫茫。其中的大沙丘十分出名，特别是从锡瓦绿洲到大吉勒夫高原一带，因受地中海海风的影响，沙丘呈南北向平行排列，绵延数十公里。这些沙丘一般高达百米以上，宽不到十米。从拜哈里耶绿洲以东到哈里杰绿洲，是著名的阿布穆哈里克大沙丘，长达三百五十公里。据专家们估计，西部沙漠的沙丘每年大约推进十米，对该地区的绿洲农业威胁颇大。

西部沙漠有人烟的地方，仅是它的几块有名的绿洲洼地，而广大的沙丘区几乎没有有人居住。达赫莱绿洲与哈里杰绿洲组成的新河谷省，是埃及准备大力开发的重点地区之一。哈里杰绿洲南北长一百八十五公里，已有平坦的公路和一条铁路与尼罗河流域相通。为了发展新河谷省的农业，现已挖掘了深井，发展灌溉，以改良那里的盐碱土的土质，扩大可耕地。费拉非赖绿洲与拜哈里耶绿洲，处于腹地，被浩瀚的沙海、沙丘所围绕，交通十分不便。锡瓦绿洲低于海平面十七米，有公路通向地中海沿岸。奈特尤洼地低于海平面二十四米，里面有几个盐湖。盖塔赖洼地，面积约为二万平方公里，是西部沙漠中最大的洼地。它从东北到西南，长三百公里，地面平均高度低于海平面六十米，最低处低于海平面一百三十四米，是埃及境内最低的地方。埃及政府有一个利用盖塔赖洼地的宏伟计划，准备开凿一条渠道，将地中海海水引入洼地，这样，既能建立一个发电量为三百二十万千瓦/小时的电站，又可以形成一个面积与尼罗河三角洲相仿的大人工湖，发展渔业。这个湖泊的蒸发量将能达到每秒六百立方米，从而有可能影响天气，增加降雨量，天长日久，西部沙漠就会逐步披上绿装。

上述这些绿洲洼地的居民，大多以放牧牲口，并种植枣椰、大麦、小麦和橄榄等作物为生，过着自给自足的生活。

东部沙漠：

尼罗河以东，到红海和苏伊士湾一带，称为东部沙漠或东部高原，面积为二十二万三千平方公里。该地区东面是崇山峻岭，朝红海的一侧，壁立千仞，沿海平原狭窄。西面是石灰岩高原，中、南部的红海山脉高耸陡峭，千米以上的山峦较多，塞法杰西北面的沙伊卜山，高二千一百八十七米，是该地区的最高峰。整个东部沙漠的平均高度为八

百米。

东部沙漠与西部沙漠的不同之处，在于它多干河。流入尼罗河的干河多而长，一年中大部分时间干涸无水。向红海去的干河则很短。自古以来，虽然南北交通阻绝，但从尼罗河到红海，却有舟楫可通。干河河床底下和岩层缝隙，可以觅得水源，但是少自流井。居民的聚居地，大多在沿海一带或矿井周围。塞法杰和古赛尔产磷酸盐，阿里卜角和舒海尔是石油产地，乌姆费瓦希尔附近是历史上采掘金矿的地区。

西奈半岛：

这是埃及在亚洲的领土，总面积约为六万平方公里，夹在地中海、苏伊士湾和亚喀巴湾中间，南面是古结晶岩高原，称为图尔地区，是红海高原的延伸，巉岩嵯峨。凯瑟琳山，海拔二千六百三十七米，座落在图尔地区的中央，是埃及境内的最高峰。中部的提赫高原，系石灰岩剥蚀高原，地面砾石遍布，又叫提赫沙漠，平均高度一千米左右。北面沿海是沙丘覆盖的阿里什地区，当地居民依靠阿里什河河水从事放牧与种植业。整个西奈，如果灌溉水源充足，可耕种的土地约为五万费丹。西奈矿产有石油、天然气、锰、铁、磷酸盐等。

气 候

埃及除北部沿海一带属亚热带地中海式气候外，广大内陆地区均属干燥的热带沙漠气候。地中海对埃及气候的影响只限于沿岸四十公里的范围以内；红海沿岸有高原阻隔，对内陆气候的调节作用也很小。

尼罗河三角洲夏季的平均温度为 25°C ，最高温度 34°C ，最低温度 20°C ；上埃及夏季最高温度达 41°C ，最低温度也有 26°C 。

埃及人的住房喜欢建成座南朝北的方向，即门向北开。这是因为每年3—5月期间，低气压从埃及北部经过，从南面的沙漠地带刮来一种干燥的热风，俗称五旬风，也就是说要持续五十天左右。五月以后，地中海海面的气压相对比埃及境内的气压要高，凉爽的北风从地中海徐徐南吹，起到了调节气温的作用。因此，朝北的房屋比较凉爽，又可减轻干热风的侵扰。

根据年降雨量，埃及又可以分为四个气候区：

1. 与地中海地区相似的区域。这是指埃及北部的地中海沿岸地带，年降雨量在100—200毫米之间。它受冬季海风的影响显著，特别是在12月与1月，降雨较多。其中以亚历山大最为突出，年降雨量约为175—200毫米。

2. 半干旱区。它的年降雨量在25—100毫米之间，范围是在与地中海地区相似的区

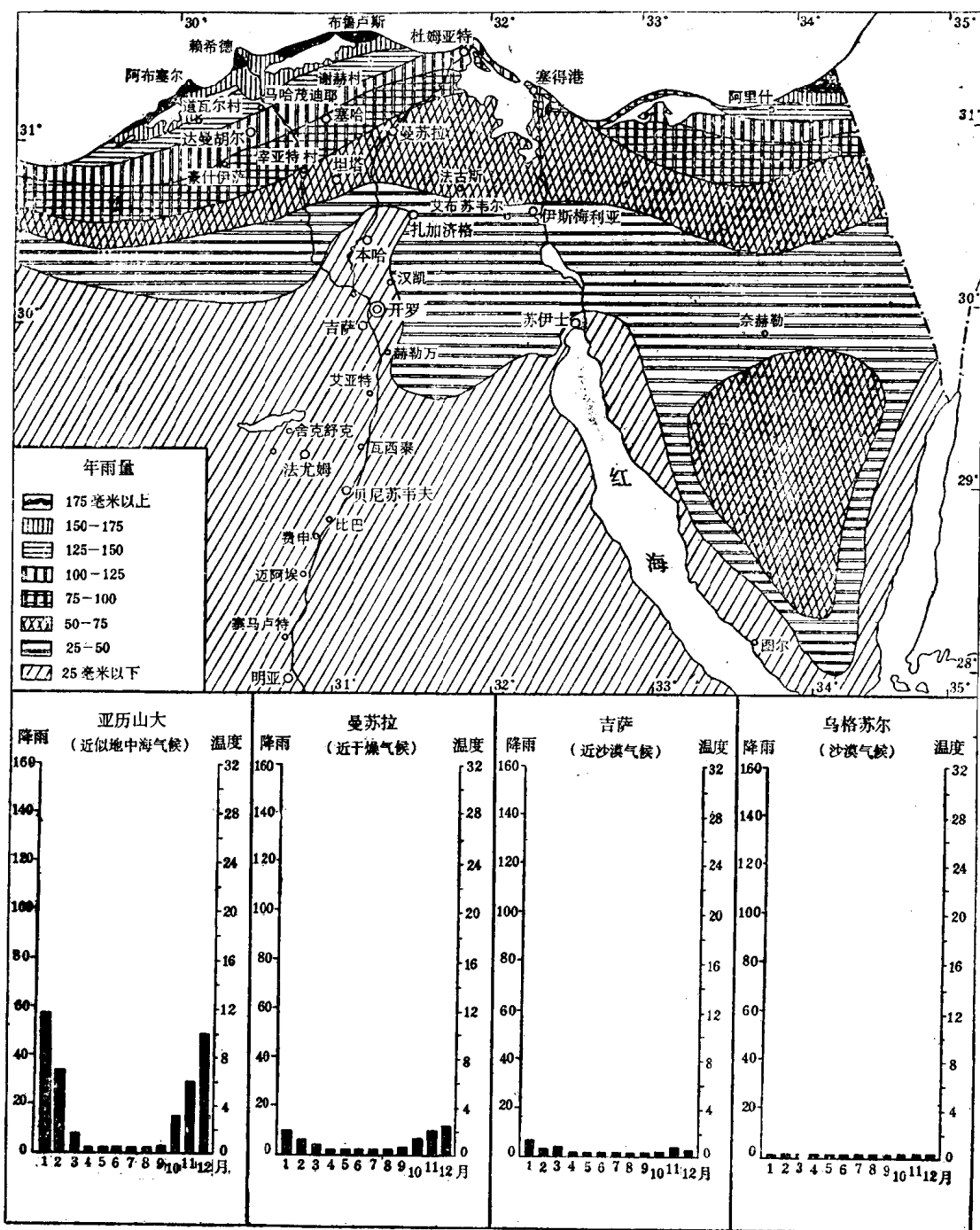


图2 埃及的降雨量和气温

域以南，开罗、苏伊士城一线以北。它的气温日温差变化较大，很少受地中海季风的影响，是地中海气候向南面的沙漠气候过渡的地带。

3. 半沙漠区。从苏伊士城到吉萨省，南面经过加龙湖到明亚省。这个区域降雨稀

少，北面的地中海海风几乎无力吹到这一带。

4. 沙漠区。从明亚省到埃及南部边陲，具备一切沙漠气候的特点，冬夏、日夜气温变化剧烈，几乎数年不下滴雨。

埃及一些城市的年平均降雨量表

城 市	年平均降雨量	城 市	年平均降雨量
亚历山大	200毫米	达曼胡尔	100毫米
塞得港	76毫米	坦塔	60毫米
苏伊士	23毫米	布鲁卢斯湖	200毫米
开罗	34毫米	杜姆亚特	125毫米
阿里什	100毫米	艾斯尤特	5毫米
		阿斯旺	0毫米

农 业

埃及的经济以农业为主，农业收入在国民生产总值中占三分之一以上。埃及出口物资的60%属于农产品。按照自然条件、人力、土质、气候、雨量和温度等情况，埃及的农业区可划分为六个：

1. 下埃及区（即三角洲地区）。其范围南至开罗，北到地中海岸，包括开罗省、盖勒尤卜省、东部省、代盖赫利耶省、伊斯梅利亚省、杜姆亚特省、米努夫省、西部省、谢赫村省、布海拉省、解放省和亚历山大省。土质绝大部分属于尼罗河冲积土，仅沿海地带属于海岸沉积。年平均雨量不到200毫米，由北向南渐次减少，至开罗地区仅有30多毫米。这里的农作物主要有苜蓿、棉花、玉米、小麦、水稻等，占该地区总播种面积的93%；蔬菜面积约占5%（占全国蔬菜总面积的62%）；果树面积占2%（占全国果树总面积的72%）。此外，这里也是畜产品，肉、奶、鸡、蛋的主要产地。

2. 中埃及区。从开罗向南到明亚省，包括吉萨省、贝尼苏韦夫省、法尤姆省和明亚省。其土壤系肥沃的尼罗河冲积土，年雨量不足20毫米。主要作物是玉米、苜蓿、小麦、棉花和高粱，它们占该地区总播种面积的80%左右；蔬菜面积占7%（占全国蔬菜总面积的28%）；果树面积占1%（占全国果树总面积的20%）。

3. 上埃及区。从明亚省向南直至与苏丹接壤的地方，包括艾斯尤特省、索哈杰省、基纳省、阿斯旺省。其土壤与中埃及颇相似。该地区几乎终年无降雨，农作物全靠尼罗

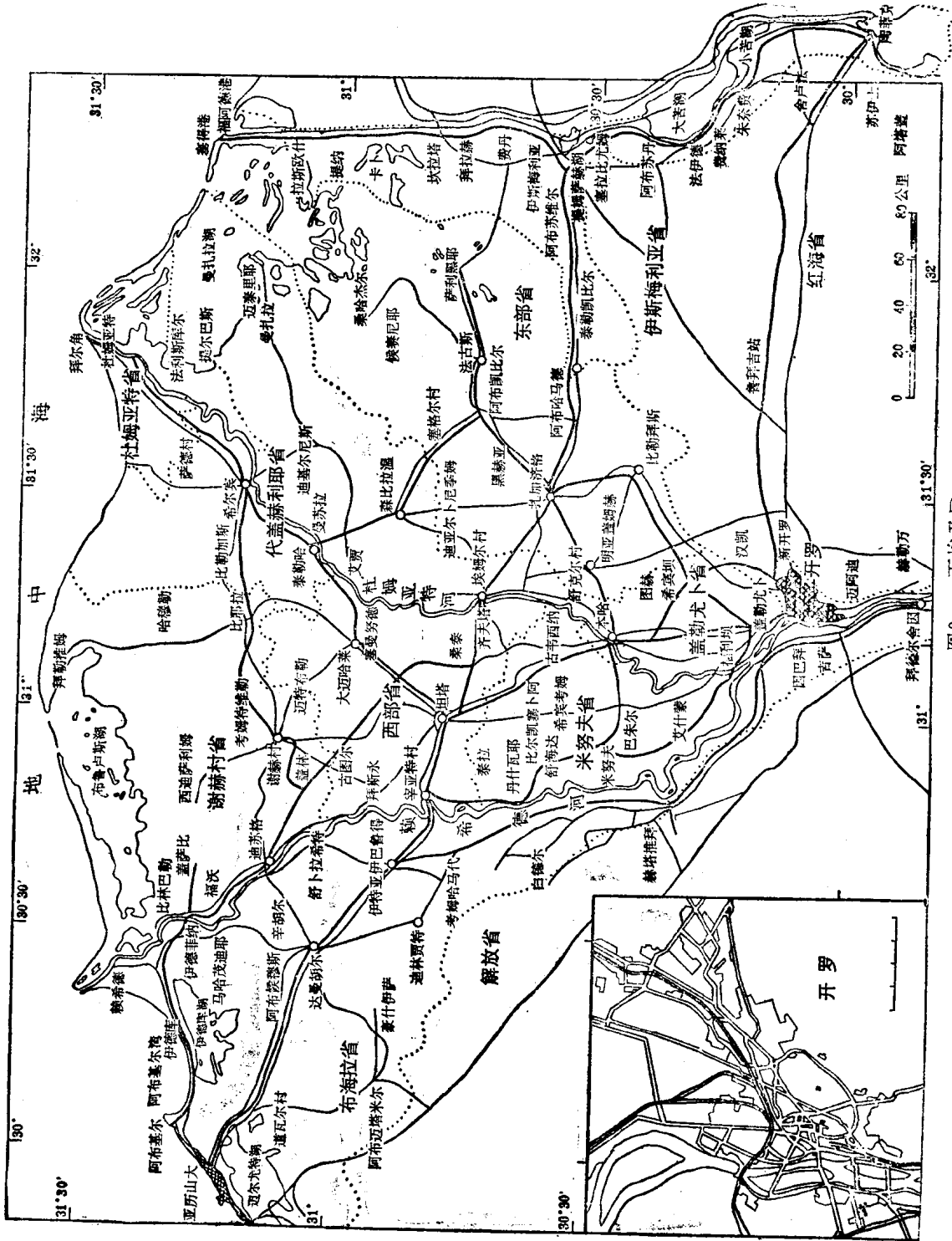


图3 下埃及区

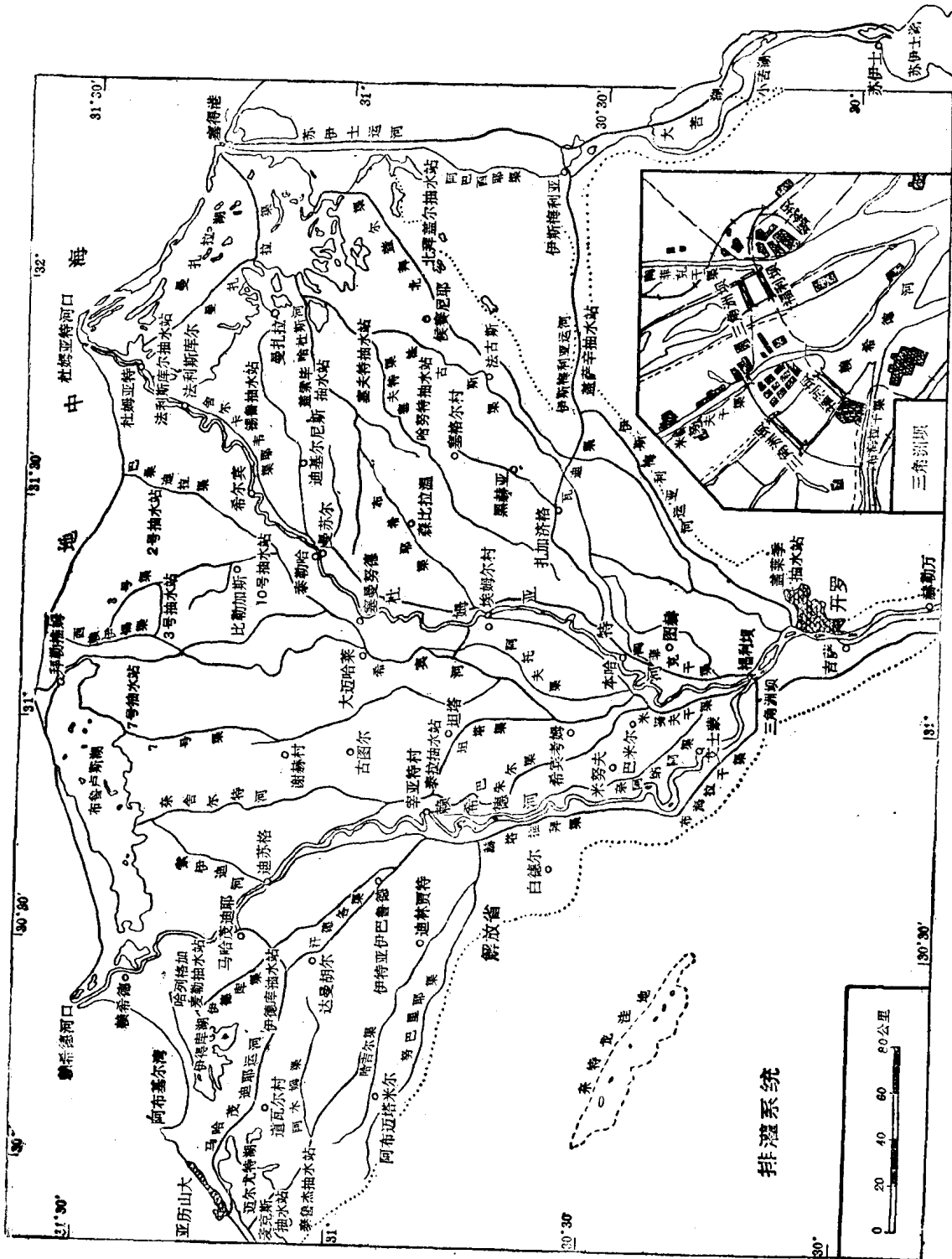


图5 下埃及的排灌系统

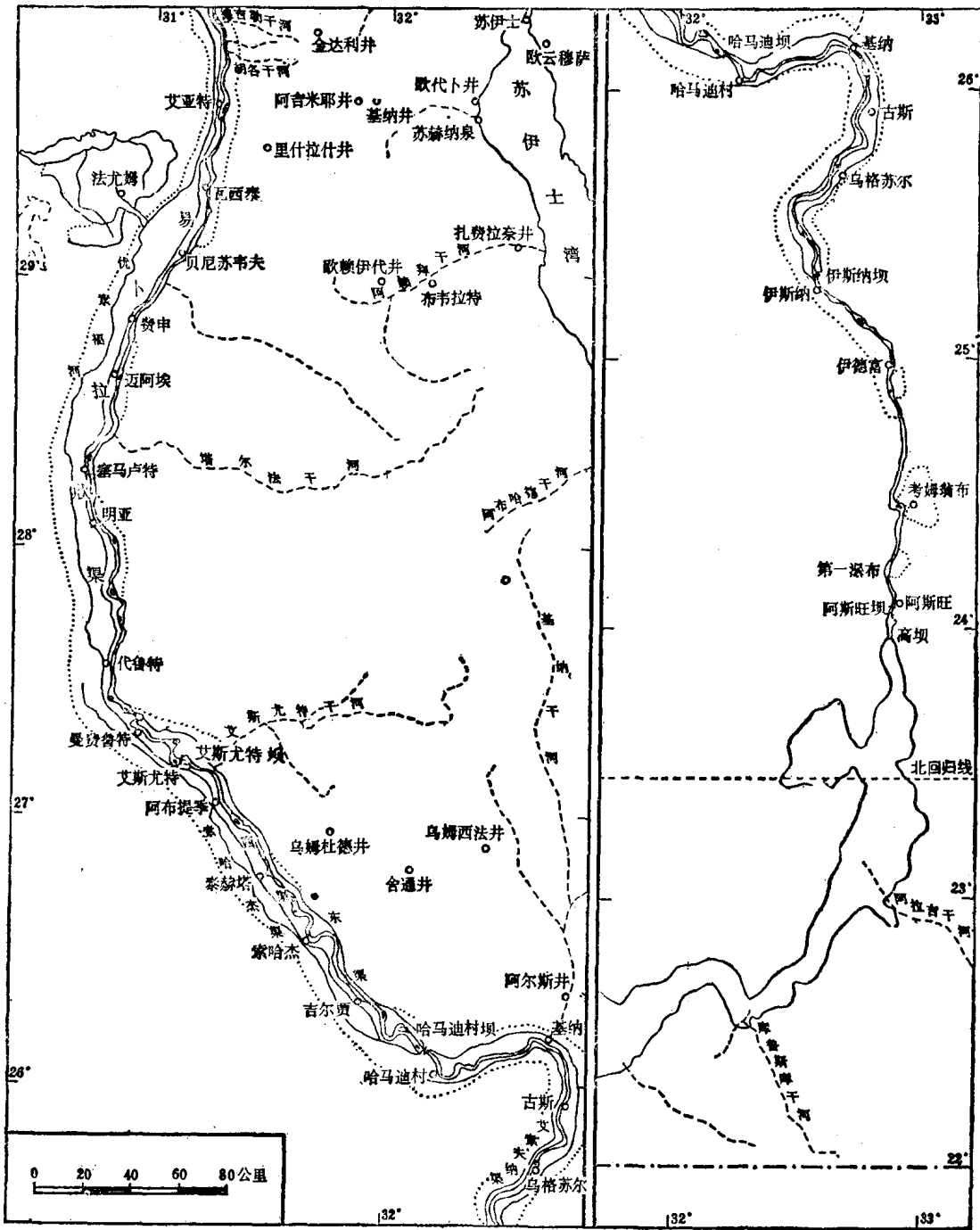


图6 上埃及的排灌系统

4. 西北沿海区。包括东起亚历山大、西至利比亚边界的南北宽约25—30公里的滨海地区。该地区绝大部分为沙质土壤，蓄水能力差。年雨量在200毫米左右。主要作物有大麦、无花果、橄榄、巴旦杏、葡萄和枣椰。

5. 新河谷区。包括西部沙漠北部和中部的绿洲, 主要有锡瓦绿洲、拜哈里耶绿洲、费拉菲赖绿洲、达赫莱绿洲、哈里杰绿洲, 以及这些绿洲周围可供垦殖的土地。其土壤大都属于钙质沙土。发展新河谷区的近期规划计划开垦土地四万五千费丹。第一阶段为期二年, 从研究地下水源情况和各种农作物对本区土壤的适应性入手, 为计划的实施做准备工作。第二阶段贯彻执行发展计划, 先在哈里杰绿洲和达赫莱绿洲垦种土地二万一千费丹, 实行苜蓿、小麦、大麦轮播制, 也种部分蔬菜和水果。

6. 西奈地区。该地区发展农业的规划开始于1960年。计划在西奈半岛东北沿海的阿里什和拉法附近试垦九千费丹土地, 主要靠地下水浇灌。现已垦殖了八千四百费丹。与此同时, 还在苏伊士运河的东岸, 靠近苦湖一带, 开垦土地二万费丹, 在苏伊士运河上架设管道, 利用水泵抽取伊斯梅利亚水渠的水进行灌溉。

埃及农作物每年的播种面积不等, 通常在一千零二十万费丹左右, 大田作物约为九百五十万费丹, 蔬菜占七十万费丹左右。大田作物的种植分三个季节: 冬季主要种植小麦、苜蓿、大麦、豆类和亚麻; 夏季主要种植棉花、水稻、玉米、高粱、甘蔗和芝麻; 秋季(亦称尼罗河泛滥季)主要种植高粱和玉米。现将几种主要农作物的播种面积和年产量概述于下:

苜蓿的播种面积最多, 每年均在二百五十万费丹左右, 占全国总播种面积的四分之一。由于埃及缺乏牧场, 苜蓿是主要的饲料来源。同时, 大量种植苜蓿也是为了改良土壤, 保持田地的肥力。

棉花每年的种植面积在一百六十万费丹左右, 年产量约为九百万堪他尔。棉花是埃及的主要出口物产。1973年棉花出口值曾占埃及出口总值的43%以上。1974—1976年分别占世界棉花出口总量的4%、4%、3%, 仅次于美国, 居世界第二位。埃及长纤维棉的出口占世界出口总量的50%, 居于世界首位。

玉米每年的播种面积约为一百五十万费丹, 年产量在二百二十至二百六十万吨之间。不能满足本国需要, 每年需进口八十万吨左右。

小麦每年的播种面积在一百三十万费丹左右, 年产量约为一百七十万吨。埃及每年尚需进口小麦四百万吨和面粉八十万吨。

水稻每年的播种面积在一百万费丹左右, 年产量约为二百七十万吨。大米是埃及的出口物资之一, 1934年以来在农产品出口值中一直占第二位, 1973年占埃及出口总值的5.5%, 1974、1975、1976年的出口量分别占世界大米出口总量的1.6%、1.2%、2.2%。

洋葱每年的种植面积在五万费丹以上, 年产量约为七十万吨。除供国内市场销售外, 还向欧洲国家出口, 占农产品出口的第三位。1974、1975、1976年分别占世界洋葱出口总量的5%、3%、2%。

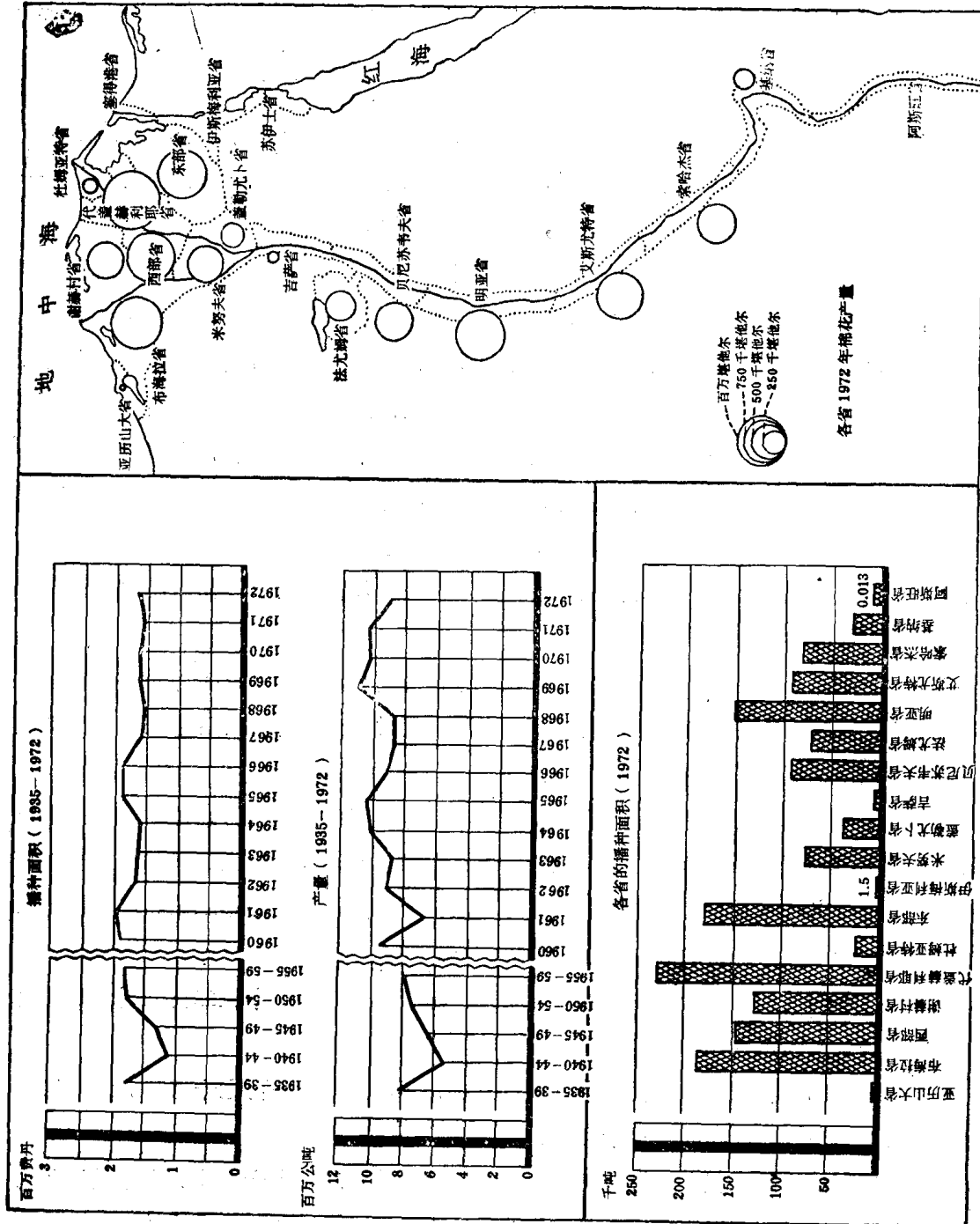


图7 埃及的棉花播种面积及其产量

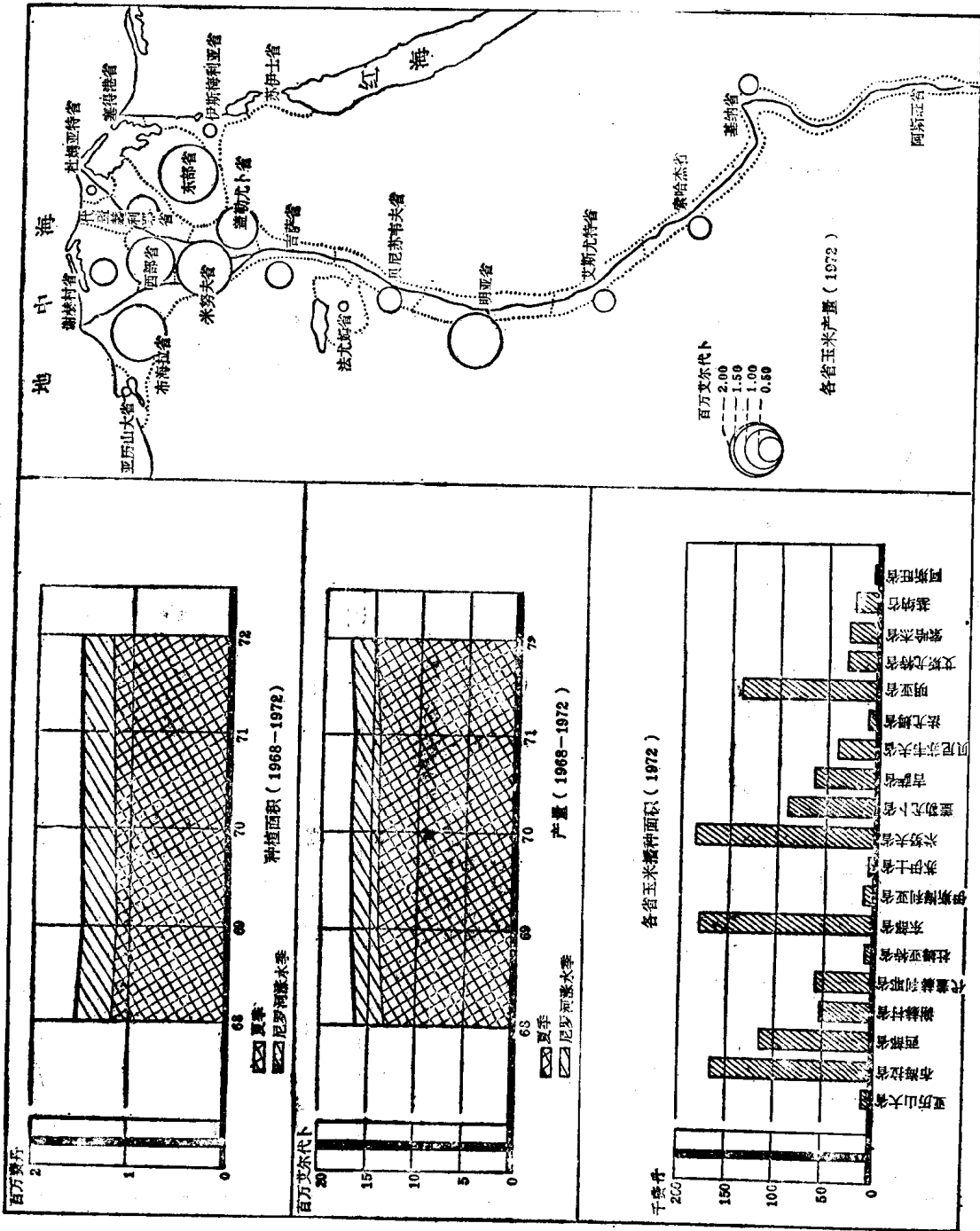


图 8 埃及的玉米播种面积及其产量